

AMNÉSIE MORALE:

Pensées sur le lavage de blanc historique

Certains prétendent que Guernica et Sarajevo
n'ont pas été bombardés à plat,
ou qu'Auschwitz et Battambang
étaient des mensonges.

Certains prétendent que le massacre de Nankin
était grossièrement exagéré,
ou que les soldats au Viêt Nam
n'ont pas commis de crimes horribles.

L'amnésie morale demeure un obstacle à la paix :
car ce n'est qu'en reconnaissant les atrocités passées
que la violence future pourra cesser.

Diana : Certains considèrent l'histoire comme un mur de stuc sur lequel on peut repeindre ou blanchir à la chaux. D'autres la conçoivent comme une pierre indélébile.

Jules : Pour moi, rien d'humain n'est indélébile. Tôt ou tard, tout se transforme en poussière [...]

Diana : Pouvons-nous être conscients du passé sans y rester coincés ?

Rea : Hmm. Je ne suis pas sûr.

Diana : Trop souvent, ceux qui sont au pouvoir veulent « réorganiser » les événements passés pour les adapter aux agendas présents.

C'est une traduction par ordinateur et contient probablement des erreurs.

- T Newfields

Com. : 1997 Shizuoka ☆ Rev. : 2025 Yokohama